



Guía Docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Idioma Moderno (Inglés)	Código	653G01201	
Titulación	Grao en Terapia Ocupacional			
Descritores				
Ciclo	Período	Curso	Tipo	Créditos
Grao	Anual	Segundo	Formación básica	6
Idioma	CastelánInglés			
Modalidade docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinación	Amenedo Costa, Mónica María	Correo electrónico	monica.amenedo@udc.es	
Profesorado	Amenedo Costa, Mónica María Fraga Vaamonde, Maria Pilar	Correo electrónico	monica.amenedo@udc.es pilar.fraga@udc.es	
Web				
Descrición xeral	<p>Esta materia pretende o desenvolvemento de competencias que permitan ao alumnado comprender e aplicar os coñecementos relacionados coa súa profesión utilizando un idioma moderno: inglés. Esta materia ten contidos tanto teóricos como prácticos. Empeza polos fundamentos do inglés científico-técnico aplicado ás ciencias da saúde, para pasar a considerar puntos que interesan a profesionais da terapia ocupacional de forma máis concreta.</p> <p>En canto aos contidos dos textos en inglés, seguirase a orde das demais materias do Título de Grao en Terapia Ocupacional. Por tanto, durante o primeiro cuatrimestre estudaranse textos relacionados e de interese xeral así como outros que teñen que ver coa infancia e a adolescencia, pasando no segundo cuatrimestre a estudar os que fan referencia ao ser humano adulto. Na propia páxina web da ENOTHE ( European Network of Occupational Therapy in Higher Education), dáselle unha posición privilexiada a este idioma, celebrándose as súas reunións internacionais en inglés. Por tanto, enténdese que o alumno necesita adquirir competencias en inglés, tanto xerais como específicas á súa vocación e futura profesión, para poder comunicarse con Anglo parlantes como con pacientes procedentes doutros países e para asistir e participar en congresos e reunións formais e informais con profesionais doutros países que traballan no mesmo campo .</p> <p>Descriptor: Coñecemento dunha segunda lingua que capacite para falar, comprender e escribir, así como poder traballar nun contexto internacional.</p> <p>Manexo de documentos e textos habituais por profesionais.</p>			

Competencias / Resultados do título	
Código	Competencias / Resultados do título
A28	Interpretar, analizar, sintetizar y criticar los hallazgos de investigación.
A30	Divulgar los hallazgos de investigación para críticas relevantes.
B20	Conocimiento de una segunda lengua.
B31	Apreciación de la diversidad y de la multiculturalidad.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.

Resultados da aprendizaxe	
Resultados de aprendizaxe	Competencias / Resultados do título



Conocer, aplicar, interpretar, analizar, sintetizar y criticar, divulgar, mediante el uso de un idioma moderno (inglés) que favorezca el acceso y empleo de la metodología investigadora científica.	A28 A30	B20 B31	C2
Conocer y capacidad para hablar, comprender y escribir una segunda lengua.		B20 B31	C2
Conocer culturas y costumbres de otras culturas		B20 B31	C2
Capacidad para trabajar en un contexto internacional		B20 B31	C2
Apreciar la diversidad y la multiculturalidad		B20 B31	
Conocer una segunda lengua		B20 B31	C2 C3

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Gramática	1.1. Formación de preguntas 1.2. Formación de palabras 1.3. Uso de tempos verbais 1.4. Uso da voz pasiva 1.5. Uso de adxectivos e adverbios 1.6. Uso de verbos con partícula e frases idiomáticas
2. Vocabulario	2.1. O corpo humano 2.2. Enfermidades. Causas e consecuencias 2.3. Hospitais 2.4. Saúde e forma física 2.5. Práctica de terapia ocupacional
3. Redacción	3.1. Aspectos básicos 3.2. Emails e cartas 3.2.1. Correos e cartas formais e informais 3.2.2. Solicitud de emprego

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias / Resultados	Horas lectivas (presenciais e virtuais)	Horas traballo autónomo	Horas totais
Proba mixta	A28 A30 B20	2	14	16
Lecturas	B20 C2 C3	7	13	20
Aprendizaxe colaborativa	A28 B20 C3	8	0	8
Sesión maxistral	A28 B20 B31	36	0	36
Glosario	A28 A30 B31 B20	6	27	33
Proba práctica	A28 A30 B31 C2 C3	8	28	36
Atención personalizada		1	0	1

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descrición
Proba mixta	Exame oficial con exercicios variados de uso da lingua, de resposta breve, de elección múltiple, o de maior elaboración.
Lecturas	Exercicios de comprensión lectora relacionados coas ciencias da saúde.



Aprendizaxe colaborativa	Traballo en grupos co fin de compartir información e destrezas, e de optimizar os resultados de aprendizaxe de todos os membros do grupo.
Sesión maxistral	Exposición oral complementada co uso de medios audiovisuais e a introdución de algunhas preguntas dirixidas aos estudantes, coa finalidade de lles transmitir coñecementos e facilitar a aprendizaxe.
Glosario	Creación dun glosario con terminoloxía propia da disciplina.
Proba práctica	Proba de clase para avaliar os coñecementos adquiridos.

## Atención personalizada

Metodoloxías	Descrición
Proba práctica Glosario	Traballo escrito, con seguimento do profesor da materia. Proporcionaranse consellos prácticos e fontes de información.  Ofrecerase atención personalizada durante as horas de titoría semanais para resolver problemas e proporcionar suxestións. Fóra destas horas, tamén se pode contactar co docente por correo electrónico.

## Avaliación

Metodoloxías	Competencias / Resultados	Descrición	Cualificación
Proba práctica	A28 A30 B31 C2 C3	O alumnado realizará diversas tarefas prácticas ao longo do curso.	20
Proba mixta	A28 A30 B20	No exame oficial de maio-xuño, todo o alumnado realizará unha proba mixta na data anunciada na convocatoria oficial de exames.	60
Glosario	A28 A30 B31 B20	O alumnado creará un glosario con terminoloxía propia da disciplina e realizará unha presentación oral do mesmo.	20

## Observacións avaliación



Para superar a materia, a calificación de cada unha das probas avaliadas (proba mixta, glosario e proba práctica) deberá ser 5 sobre 10. Non se admitirán os traballos entregados fora de prazo sen causa debidamente xustificada. Os estudantes que non se presenten o día da proba mixta oficial acadarán a cualificación de NP, se non entregaron máis do 50% de actividades durante o curso.

Calquera caso de plaxio ou fraude académico significará un suspenso (0) na materia, tal e como aparece recollido no "Regulamento disciplinar do estudantado da UDC":

A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometese: o/a estudante será cualificado con suspenso (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto se a comisión da falta se produce na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederá a modificar a súa cualificación na acta de primeira oportunidade, se fose necesario.

#### OPORTUNIDADE de XULLO:

No caso de non superar algunha das actividades de avaliación na primeira oportunidade, deberse repetir na segunda oportunidade segundo a seguinte distribución de porcentaxes: glosario e presentación oral (20), proba mixta (60%) e unha tarefa equivalente ás probas prácticas (20%).

O alumnado que se presente á convocatoria adiantada de DECEMBRO avaliaranse segundo as normas especificadas para a oportunidade de xullo.

#### Alumnado con recoñecemento de DISPENSA ACADÉMICA:

Segundo o establecido na "NORMA QUE REGULA O RÉXIME DE DEDICACIÓN AO ESTUDO E A PERMANENCIA E A PROGRESIÓN DOS ESTUDANTES DE GRAO E MÁSTER UNIVERSITARIO NA UNIVERSIDADE DA CORUÑA (aprobada polo Consello Social do 04/05/2017):

1. Deberá poñelo en coñecemento do docente na primeira semana de clase, ou, se isto non fora posible, nun prazo non superior a 7 días desde que lle fora concedido o recoñecemento. 2. Terán que realizar, individualmente, todas as actividades/traballos propostos ao longo do curso e entregalos nas datas establecidas polo docente. Se non se cumpre a entrega na data sinalada, non se admitirán os traballos entregados fora de prazo sen causa debidamente xustificada. 3. A cualificación será a media ponderada das notas das actividades e traballos realizados durante o curso e da nota da proba realizada na data do calendario oficial de exames, debendo obter en cada unha das partes un aprobado (5 sobre 10) para poder superar a materia. No caso de non superar algunha das partes na primeira oportunidade, deberán repetir na segunda oportunidade as partes non aprobadas (actividades/traballos e/ou proba).

#### Atención á DIVERSIDADE:

A materia poderá ser adaptada ao estudantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos dispoñíbeis na UDC/no Centro.

#### Igualdade de XÉNERO:

Segundo se recolle nas distintas normativas de aplicación para a docencia universitaria, nesta materia usarase linguaxe non sexista, utilizarase bibliografía de autores e de autoras e propiciarase a intervención en clase de alumnos e alumnas. Do mesmo xeito, traballarase para identificar e modificar prexuízos e actitudes sexistas, así como fomentar valores de respecto e igualdade. No caso de detectarse situacións de discriminación por razón de xénero, proporanse accións e medidas para corrixilas.



<p><b>Bibliografía básica</b></p>	<p>1. Libros de texto de inglés no campo da medicina: Brooks, Myrna LaFleur (2005). Exploring Medical Language. St Louis, Missouri: Elsevier. Cavusgil, Sharon L. (1998) The Road to Healthy Living. Michigan; University of Michigan Press Glendinning and Holmström (1992). English in Medicine: A Course in Communication Skills. Cambridge: CUP. Greenhalgh, Trisha (1993). Medicine Today. London: Longman. Grice, Tony (2003). Everyday English for Nursing Baillière Tindall. Luttikhuisen, Frances M. (2001). English for Specific Academic Purposes Health Sciences. Barcelona: Universitat de Barcelona. Ribes, Ramón Ros, Pablo R (2006) Medical English Heidelberg; Springer. 2. Libros sobre términos médicos en inglés. Collins, C. Edward A Short Course in Medical Terminology Baltimore: Lippincott, Williams and Wilkins (2006) Leonard, Peggy C. Building Medical Vocabulary (2005) St Louis, Missouri: Elsevier. Leonard, Peggy C. (2001) Building Medical Vocabulary St Louis, Missouri; Elsevier Saunders. Milner, Martin (2006) English for Health Sciences Boston: Thomson ELT. Pohl, Alison (2002) Test Your Professional English (Medical) London; Penguin. Riley, D and Greasby, Liz (2000) Check Your Vocabulary for Medicine Teddington, UK; Peter Collin. 3. Diccionarios Dorland's Illustrated Medical Dictionary (1988) Philadelphia: WB Saunders Co. Garrido Ferrer, A. y Garrido Juan, A. (2006) Diccionario de Terminología Médica Barcelona: ESPAXS (recomendado) Martin, Elizabeth A. (ed) (1985) Concise Medical Dictionary Oxford: OUP. Navarro, Fernando A. (2000) Diccionario Crítico de Dudas Inglés-Español de Medicina Madrid: McGraw-Hill. Rogers, Glenn T. [2007] English-Spanish Spanish-English Medical Dictionary. New York: McGraw-Hill. 4. Libros de anatomía e fisioloxía Irion, Glenn (2000) Physiology: the Basis of Clinical Practice Slack, New Jersey, USA. Tamir, Eran (2002) The Human Body Made Simple Churchill Livingstone, USA. 5. Libros de texto de inglés xeral (Son pertinentes algúns capítulos) Soars, John &amp; Liz (1990) Headway Intermediate Oxford, Oxford University Press. Jones, Leo (1996) New Progress to First Certificate Cambridge, CUP. Jones, Leo (1997) Voices: Video Activity Book Cambridge, CUP. 6. Libro de gramática inglesa Quirk, R. and Sydney Greenbaum (1985) A University Grammar of English London: Longman. Essential Grammar in use. Raymond Murphy. Cambridge University Press. 7. Videos Os seguintes videos en inglés están disponibles na biblioteca do centro: The Human Body (Doctor Robert Winston, BBC, VID 209/ 1-2) Human Body for Children: All about bones and muscles (Schlesinger Science Library) Body for Children: All about health and hygiene (Schlesinger Science Library) Human Body for Children: All about nutrition and exercise (Schlesinger Science Library) Human Body in Action: Skeletal and muscular systems (Schlesinger Science Library) Jones, Leo (2000) Voices Cambridge, CUP Tell me why: Volume XIII A Healthy Body (about blood) 8. Selection of Books in English about Occupational Therapy available in Biblioteca de Ciencias de la Salud (Campus Universitario de Oza, UDC) a) Infants and Adolescents Leslie L. Jackson, Marian Arbesman Occupational therapy practice guidelines for children with behavioural and psychosocial needs Bethesda, MD : American Occupational Therapy Association, 2005.</p>
<p><b>Bibliografía complementaria</b></p>	<p>9.- Páginas web Para ver definiciones de términos clave relacionados con la terapia ocupacional en inglés, ver la página de ENOTHE (European Network of Occupational Therapy in Higher Education):  <a href="http://pedit.hio.no/~brian/enothe/terminology/">http://pedit.hio.no/~brian/enothe/terminology/</a> Páginas para aprender el inglés de las Ciencias de la Salud:  <a href="http://www.englishmed.com/">http://www.englishmed.com/</a> (Free, self-study course of English for doctors, nurses, pharmacists and general medical staff. Contains articles about a large range of medical topics. After reading, there are exercises about the use of 'the', 'a' and 'an' and other determiners, reconstruction of the article, irregular verbs, gap-filling and multiple-choice questions.)  <a href="http://www.news.bbc.co.uk/health">www.news.bbc.co.uk/health</a> (Thousands of useful pages concerning health and medical matters) Páginas específicas acerca de 'Keeping fit':  <a href="http://www.jr2.ox.ac.uk/bandolier/booth/booths/exercise.html">http://www.jr2.ox.ac.uk/bandolier/booth/booths/exercise.html</a> (UK)  <a href="http://www.direct.gov.uk/en/HealthAndWellBeing/HealthyLiving/">http://www.direct.gov.uk/en/HealthAndWellBeing/HealthyLiving/</a> (UK)  <a href="http://www.bbc.co.uk/health/healthy_living/fitness/">http://www.bbc.co.uk/health/healthy_living/fitness/</a> (UK)  <a href="http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/exerciseandphysicalfitness.html">http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/exerciseandphysicalfitness.html</a> (USA)  <a href="http://www.kidshealth.org/kid/stay_healthy/fit/work_it_out.html">http://www.kidshealth.org/kid/stay_healthy/fit/work_it_out.html</a> (USA)</p>

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Xestión e administración dos servizos de Terapia Ocupacional/653G01402

### Materias que se recomenda cursar simultaneamente

Dereito, Bioética e Terapia Ocupacional/653G01105



Materias que continúan o temario
Documentación, metodoloxía cuantitativa e cualitativa/653G01C03
Observacións
V Plan de Acción del Programa Green Campus (2023-2025)

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías